

CONVENTION SPONSOR

SPONSORING AGREEMENT

Entre/Between :

L'**association Olf'Active**, association de loi 1901, située au 26 chemin des castors, Grasse, représentée par Mme Cicchetti Esméralda, fondatrice co-gérante, ci-après dénommée : l' "**Association**".

*The **Olf'Active Association**, a non-profit organization under the French Law of 1901, located at 26 Chemin des Castors, Grasse, France, represented by Ms. Esméralda Cicchetti, co-founder and co-manager, hereinafter referred to as the "**Association**"*

Et/And:

La Société / The Company -----

dont le siege social est situé / located -----

représentée par / represented by -----

En qualité de / in the capacity of -----

ci-après dénommée le "**Sponsor**" / hereinafter referred to as the "**sponsor**"

Il a été convenu et arrêté ce qui suit / It has been agreed and decided as follows :

ARTICLE 1: OBJET DU CONTRAT / PURPOSE OF THE CONTRACT

Le sponsor apporte son soutien au 56ème ISEO organisé du 6 au 9 septembre 2026 à Grasse, espace Chiris.

The Sponsor provides its support to the 56th ISEO, organized from September 6 to 9, 2026, in Grasse, Espace Chiris.

ARTICLE 2: DUREE / DURATION

Le présent contrat est conclu pour une période comprise entre la date de la signature et le 31 décembre 2026.

This contract is concluded for a period from the date of signature until December 31, 2026.

ARTICLE 3: A PROPOS DU PARRAINAGE / REGARDING THE SPONSOR

3.1 Contribution

Le sponsor pourra associer son image et ses compétences à l'évènement selon les modalités définies et détaillées dans le dossier de sponsoring (formule or, argent, bronze et autres options) selon la tarification suivante (cocher l'option retenue). La TVA applicable, à ajouter au tarif HT pour obtenir le tarif TTC, est de 20%.

The Sponsor may associate its image and expertise with the event according to the terms defined and detailed in the sponsorship package (Gold, Silver, Bronze, and other options), at the following rates (tick the selected option). VAT at 20% applies and should be added to the net price to obtain the total price including tax.

SPONSOR OR / GOLD SPONSOR	5000 € HT	
SPONSOR ARGENT / SILVER SPONSOR	3500 € HT	
SPONSOR BRONZE / BRONZE SPONSOR	2500 € HT	
PUBLICITÉ DANS LE PROGRAMME FINAL	500 € HT	
FLYER DANS LE SAC DES CONGRESSISTES	200 € HT	
CONFERENCE SPONSORISÉE	700 € HT	
ESPACE D'EXPOSITION	1500 € HT	

3.2 Règlement / Payment

Conformément à l'objet du présent contrat précisé à l'article 1, cette somme est payable sur le compte de l'association Olf'Active en passant par le formulaire dédié HelloAsso ou par virement bancaire.

In accordance with the purpose of this contract as specified in Article 1, the amount is payable to the account of the Olf'Active Association via the dedicated HelloAsso form or by bank transfer.

TITULAIRE DU COMPTE / BANK ACCOUNT OWNER : ASSOCIATION OLF'ACTIVE

IBAN : IE52SUMU99036512020803

BIC : SUMUIE22XXX

INSTITUTION BANCAIRE / BANK : SumUp Limited

3.3 Modalités de règlement / Payment terms

L'association facturera et encaissera les sommes dues à signature du présent contrat.

The Association will invoice and collect the amounts due upon signature of this contract.

ARTICLE 4: CONCERNANT LA COMMUNICATION / REGARDING COMMUNICATION

Concernant la communication. L'image du sponsor sera diffusée par l'association selon les modalités précisées dans les conditions d'offre de sponsoring, tel que rappelé dans l'article 3, sous réserve de la bonne communication des éléments nécessaires par le sponsor dans les délais précisés par l'association (remise du fichier logo, livraison des documents et objets à insérer, ...).

The Sponsor's image will be promoted by the Association according to the terms specified in the sponsorship offer, as mentioned in Article 3, subject to the Sponsor providing the necessary materials within the deadlines set by the Association (logo files, delivery of documents and items to be included, etc.).

ARTICLE 5: OBLIGATION DE CONFIDENTIALITE / CONFIDENTIALITY OBLIGATION

Chacune des sociétés s'engage à considérer les clauses du présent contrat comme étant confidentielles et à ne pas les communiquer à des tiers, sans accord écrit de l'une ou l'autre des parties.

Each party undertakes to treat the terms of this contract as confidential and not to disclose them to any third party without the written consent of the other party.

ARTICLE 6: RESILIATION ET ANNULATION / TERMINATION AND CANCELLATION

En cas d'inexécution de l'une des obligations prévues au présent contrat, celui-ci sera résilié de plein droit 15 jours après l'envoi d'une mise en demeure adressée en recommandé avec accusé de réception restée sans effet.

En cas d'annulation du congrès, la rémunération versée par le sponsor sera restituée. En cas d'impossibilité de réaliser une des contreparties de communication prévue au contrat, l'association pourra proposer au sponsor un support de visibilité équivalente.

In the event of non-fulfillment of any obligations under this contract, it will be automatically terminated 15 days after the sending of a formal notice by registered mail with acknowledgment of receipt, if no remedy is made.

In case of cancellation of the congress, the payment made by the Sponsor shall be refunded. If it is impossible to fulfill any of the communication deliverables provided in the contract, the Association may propose to the Sponsor an equivalent visibility support.

ARTICLE 7: RETRACTATION DU SPONSOR / SPONSOR'S WITHDRAWAL

En cas de rétractation du sponsor après signature du présent contrat, les sommes qu'ils aura préalablement versées lui seront remboursées selon les modalités suivantes :

- Rétractation avant le 1^{er} août 2026 : Remboursement de 50 % des sommes versées
- Rétractation à compter du 1^{er} août 2026 : aucun remboursement ne sera accordé

Il est entendu que les droits de remboursement sont strictement limités aux conditions indiquées ci-dessus et qu'aucune autre demande de dommages et intérêts ou de remboursement ne pourra être formulée du fait de la rétractation du Sponsor.

In the event of the Sponsor's withdrawal following the execution of this contract, any amounts previously paid shall be refunded in accordance with the following conditions:

- *Withdrawal prior to August 1, 2026: 50% of the amount paid shall be refunded.*
- *Withdrawal on or after August 1, 2026: no refund shall be granted.*

For the avoidance of doubt, all refund rights are strictly limited to the conditions stated above, and no other claims for damages or reimbursement shall arise from the Sponsor's withdrawal.

ARTICLE 8: LITIGE / DISPUTE

En cas de litige, si aucune résolution n'est trouvée à l'amiable, ce dernier sera jugé par le tribunal de Grasse, France.

In case of dispute, if no amicable resolution is found, it will be settled by the Court of Grasse, France.

Fait à Grasse, le / Executed in Grasse, on -----2026

Mention « lu et approuvé » / Acknowledged, read and agreed : -----

Signé pour et au nom de la Société / Signed for and on behalf of the Company: -----

Signature : -----